

AQUAFLEX

SYSTEM



Mod.
230V~

DANSK



NEDERLANDS



DEUTSCH



FRANÇAIS



ENGLISH



ITALIANO



BREVETTI
M
BREVETTI
MONTOLIT
M

® BREVETTI

MONTOLIT

S.p.A.

MACCHINA UNIVERSALE PER L'ABBATTIMENTO DELLE POLVERI PER SMERIGLIATRICI

MANUALE D'USO

INDICE

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | CONSIDERAZIONI PRELIMINARI | 4 |
| 1.1 | Una copia di questo manuale deve essere disponibile a tutti gli utilizzatori di questa macchina | 4 |
| 1.2 | Per la propria sicurezza e per l'utilizzo corretto della macchina leggere attentamente questo manuale..... | 4 |
| 1.3 | L'utilizzo corretto di questa macchina migliora la sicurezza e prolunga la vita della macchina stessa | 4 |
| 2 | DESCRIZIONE DELLA MACCHINA | 4 |
| 3 | RESPONSABILITA' DELL'ACQUIRENTE..... | 4 |
| 4 | INDICAZIONI PER L'UTILIZZATORE | 4 |
| 5 | SPECIFICHE TECNICHE | 5 |
| 6 | SPECIFICHE D'USO | 5 |
| 6.1 | Specifiche d'uso previste dal costruttore..... | 5 |
| 6.2 | Istruzioni di sicurezza | 5 |
| 6.3 | Installazione elettrica | 5 |
| 7 | POSTAZIONE DI LAVORO OCCUPATA DALL'UTILIZZATORE | 5 |
| 8 | ISTRUZIONI D'USO | 6 |
| 8.1 | Montaggio e regolazione del carter di protezione della smerigliatrice..... | 6 |
| 8.2 | Preparazione della pompa elettrica | 8 |
| 9 | COMPONENTI (Posizionamento e Descrizione) | 10 |
| 10 | DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' | 63 |

• 1 CONSIDERAZIONI PRELIMINARI

- 1.1 UNA COPIA DI QUESTO MANUALE DEVE ESSERE DISPONIBILE A TUTTI GLI UTILIZZATORI DI QUESTA MACCHINA.
- 1.2 PER LA PROPRIA SICUREZZA E PER L'UTILIZZO CORRETTO DELLA MACCHINA LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE.
- 1.3 L'UTILIZZO CORRETTO DI QUESTA MACCHINA MIGLIORA LA SICUREZZA E PROLUNGA LA VITA DELLA MACCHINA STESSA.

• 2 DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

Lo scopo è quello di apportare la sufficiente quantità di acqua al disco diamantato per abbattere la polvere da esso prodotta.

Alla smerigliatrice, le cui sicurezze non devono essere in alcun modo modificate, viene adattata una protezione del disco che incorpora il diffusore dell'acqua. Lo spruzzatore è collegato tramite un tubo alla pompa.

La macchina, oltre che dalla protezione del disco, è composta da una carcassa in acciaio contenente una tanica da l 10. Tramite un filtro, per fermare le impurità solide, l'acqua viene inviata tramite una pompa elettrica al diffusore.

Sulla parte frontale della carcassa, ci sono le connessioni per il tubo dell'acqua, la connessione elettrica per la smerigliatrice, l'interruttore ON/OFF e la protezione differenziale PRCD.

La macchina è facilmente trasportabile tramite la maniglia posta sul lato superiore.

• 3 RESPONSABILITA' DELL'ACQUIRENTE

L'acquirente deve:

- 1 Fare una copia del manuale per ogni operatore della macchina.
- 2 Assicurarsi della conformità di sicurezza indicate in questo manuale con tutte le norme applicabili.
- 3 Provvedere ad istruire tutti gli operatori per garantire l'utilizzo in sicurezza della macchina.
- 4 Utilizzare questa macchina solo per gli scopi indicati in questo manuale.

• 4 INDICAZIONI PER L'UTILIZZATORE

L'operatore deve:

- 1 Leggere attentamente queste istruzioni.
- 2 Seguire queste istruzioni relativamente all'uso, alla manutenzione e alla pulizia della macchina.

L'operatore NON deve:

- 1 Modificare la macchina senza previa autorizzazione del costruttore.
- 2 Movimentare la macchina in maniera non corretta o disattivare le apparecchiature di sicurezza.

Attenzione: l'utilizzo non corretto o l'esclusione dei dispositivi di sicurezza può causare gravi infortuni.

3 Usare questa macchina per scopi diversi da quelli da quelli previsti dal costruttore.

• 5 SPECIFICHE TECNICHE

| | |
|---|--|
| Dimensioni (larghezza/altezza/profondità) Peso Kg vuoto | (240/400/350) 10 Kg. |
| Capacità della tanica | 10 litri |
| Punto di alimentazione | 230V - 50Hz - 16 A - IP55 |
| PRCD | 230V - 16A - 10mA - IP55 |
| Pompa elettromagnetica Portata massima Prevalenza massima Pressione massima Potenza | 230V - 50Hz - 0,42A 9,5 L/min. 3 m. 2 Bar 40 W - 0,05 HP |
| Dimensioni del carter (diametro del disco in mm) | 115 - 125 - 180 - 230 |

Tabella 1 - SPECIFICHE TECNICHE

• 6 SPECIFICHE D'USO

6.1 Specifiche d'uso previste dal costruttore

La macchina è progettata per essere montata su smerigliatrice angolar al fine di abbattere le polveri generate durante il taglio.

6.2 Istruzioni di sicurezza

Inoltre è necessario seguire tutte le indicazioni di sicurezza della smerigliatrice angolare.

Attenzione: il costruttore declina ogni responsabilità per qualsiasi conseguenza generata dall'inosservanza di queste indicazioni.

6.3 Installazione elettrica

Per l'uso di questa macchina è richiesta una tensione di 230V 50Hz.

La connessione all'alimentazione è controllata da un'interruttore a tre posizioni, la posizione centrale permette di interrompere l'alimentazione per poter effettuare operazioni di regolazione o pulizia.

La macchina è dotata di interruttore differenziale con sensibilità di 10mA.

Attenzione: gli interventi di riparazione dell'apparecchiatura di comando e della connessione elettrica devono essere effettuati da personale qualificato. In nessun caso l'operatore deve intervenire sui componenti elettrici.

• 7 POSTAZIONE DI LAVORO OCCUPATA DALL'UTILIZZATORE

Questa macchina è progettata e costruita per essere utilizzata da un solo operatore in accordo con le istruzioni del fabbricante della smerigliatrice angolare.

• 8 ISTRUZIONI D'USO

8.1 Montaggio e regolazione del carter di protezione della smerigliatrice

1° - Per tagli orizzontali posizionare la protezione della smerigliatrice (Fig. 1,2 e 3)



Figura 1



Figura 2



Figura 3

Per tagli verticali posizionare la protezione della smerigliatrice (Fig. 4,5 e 6)



Figura 4



Figura 5



Figura 6

2° - Posizionare la protezione di Aquaflex e fissarla con il pomello (Fig. 7, 8, 9 e 10).

Prima del montaggio, consigliamo di pulire dai frammenti di sporco con una spazzola.



Figura 7



Figura 8



Figura 9



Figura 10

3° - Relativamente all'operazione da effettuare, il paraspruzzi v'è posizionato come indicato: TAGLIO ORIZZONTALE (Fig. 11 e 12) TAGLIO VERTICALE (Fig. 13 e 14).



Figura 11

Figura 12



Figura 13

Figura 14

4° - Collegare il raccordo rapido del tubo al diffusore spray sulla protezione di Aquaflex e regolare il flusso d'acqua relativamente alla necessità utilizzando la valvola di regolazione (Fig. 16).



Figura 15



Figura 16

5° - E' consigliabile scollegare lo spray diffusore dalla protezione di tanto in tanto, così da pulire il filtro e l'ugello. (Fig. 17)

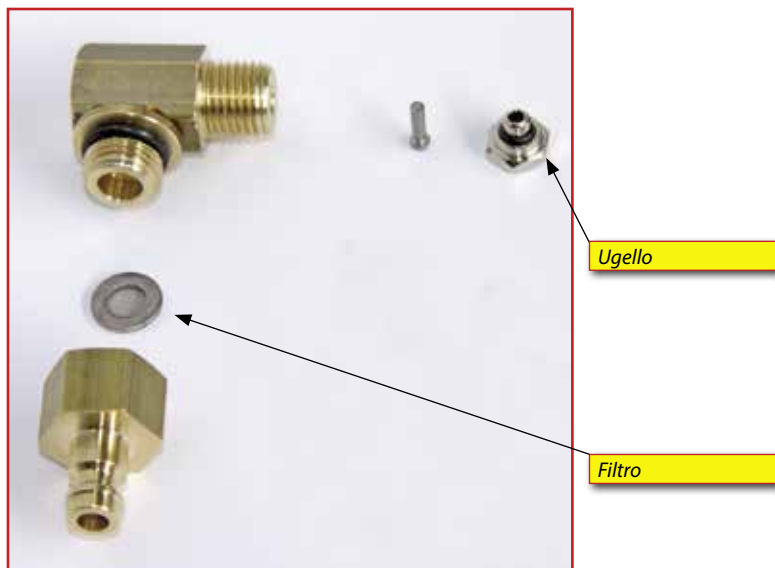


Figura 17

8.2 Preparazione della pompa elettrica

Attenzione: PRIMA DI USARE LA MACCHINA SCOLLEGARLA DALLA PRESA.

- 1° - Riempire la tanica estraibile dell'acqua (Fig. 18) e collegare la macchina alla presa di corrente.



Figura 18



- 2° - Attivare il dispositivo PRCD premendo il bottone verde.
 La luce indicatrice si accenderà (Fig.19)



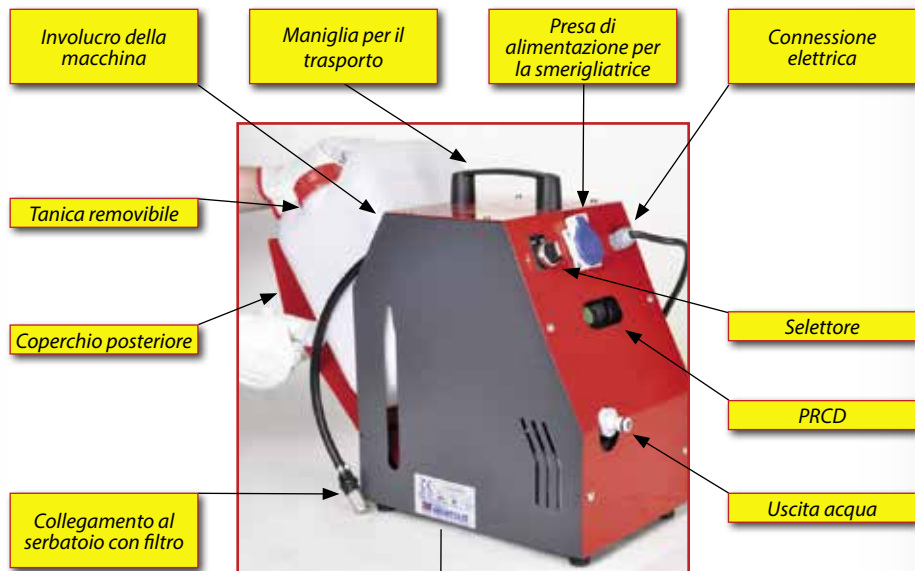
Figura 19

- 3° - Girare il selettore della pompa (Fig.20) in posizione (MAN) fino a quando uscirà un getto costante. Poi posizionare il selettore in posizione (AUT).
 La macchina è ora pronta per lavorare, automaticamente il getto d'acqua si attiverà e disattiverà automaticamente quando si avvierà la smerigliatrice.



Figura 20

•9 COMPONENTI (Posizionamento e Descrizione)



Potenza massima disponibile Modello

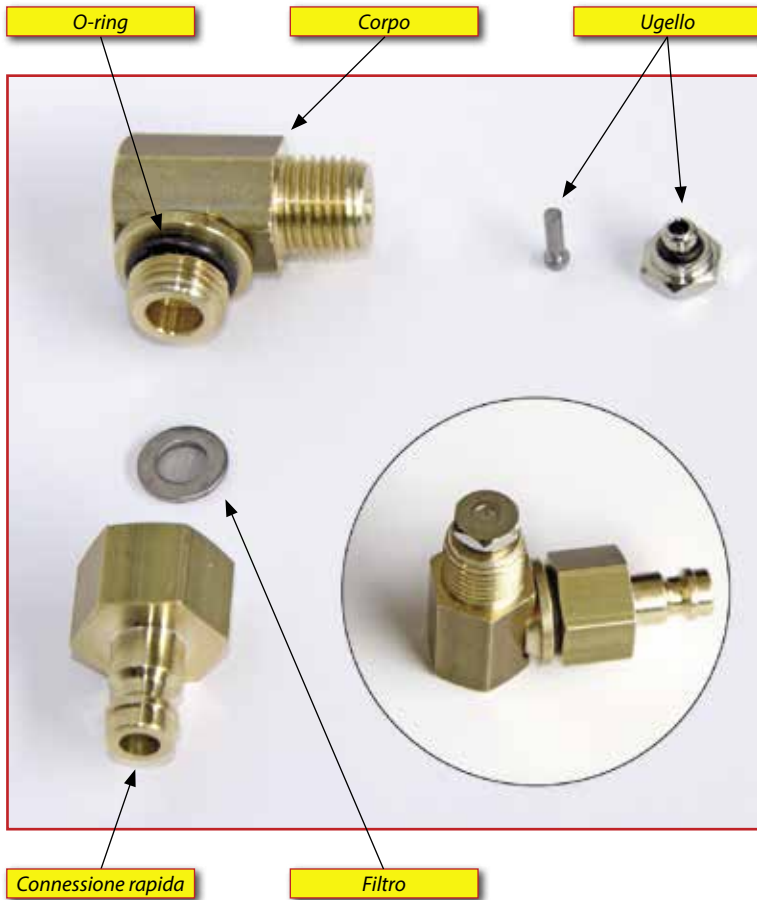
| | | | | | |
|-------------------------------------|--|--|------------|-------------------|-------------------------|
| Certificazione Europea di Sicurezza | | Mod. AQUAFLEX | | | Alimentazione elettrica |
| | | 230 V~ | 50 Hz | 16 A | |
| Leggere le istruzioni | | max 2.500w | 9,5 kg | Anno/Year 2013 | Anno di produzione |
| | | BREVETTI MONTOLIT S.p.A. Via Turconi, 25 - Cantello (VA) ITALIA - www.montolit.com | | | Peso |

Nome del costruttore



UGELLO SPRAY

Attenzione: durante la manutenzione, maneggiare con cura il nebulizzatore, non premere con forza - può rompere il filo.



UNIVERSAL DUST EXTINCTION MACHINE FOR DIAMOND CUTTING DISC

INSTRUCTION MANUAL

INDEX

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | PRELIMINARY CONSIDERATIONS | 14 |
| 1.1 | There must be at least one copy of this manual available to all persons using the machine..... | 14 |
| 1.2 | For your personal safety and for proper use of the machine, read this instruction manual carefully..... | 14 |
| 1.3 | Proper handling of this machine not only increases your personal safety, but also prolongs the life of the product..... | 14 |
| 2 | DESCRIPTION OF THE UNIVERSAL DUST EXTINCTION MACHINE (UDEM) | 14 |
| 3 | RESPONSIBILITIES OF THE PURCHASING COMPANY | 14 |
| 4 | INDICATIONS TO THE OPERATOR(S)..... | 14 |
| 5 | TECHNICAL FEATURES..... | 15 |
| 6 | INTENDED CONDITIONS OF USE..... | 15 |
| 6.1 | Uses intended by the manufacturer. | 15 |
| 6.2 | Safety instructions..... | 15 |
| 6.3 | Electrical installation..... | 15 |
| 7 | WORK STATION(S) TO BE OCCUPIED BY THE OPERATOR(S) | 15 |
| 8 | INSTRUCTIONS FOR USE..... | 16 |
| 8.1 | Positioning and placement of guards on the disc cutter | 16 |
| 8.2 | Preparation of the electric pump | 18 |
| 9 | COMPONENTS (Position and name)..... | 20 |
| 10 | DECLARATION OF COMPLIANCE | 63 |

• 1 PRELIMINARY CONSIDERATIONS

- 1.1 THERE MUST BE AT LEAST ONE COPY OF THIS MANUAL AVAILABLE TO ALL PERSONS USING THE MACHINE.
- 1.2 FOR YOUR PERSONAL SAFETY AND FOR PROPER USE OF THE MACHINE, READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY.
- 1.3 PROPER HANDLING OF THIS MACHINE NOT ONLY INCREASES YOUR PERSONAL SAFETY, BUT ALSO PROLONGS THE LIFE OF THE PRODUCT.

• 2 DESCRIPTION OF THE UNIVERSAL DUST EXTINCTION MACHINE (UDEM)

Its purpose is to supply the diamond disc of the cutter with sufficient water to trap the powder produced by the cutting action.

The cutter, whose original work and safety conditions are in no way altered, is fitted with a blade GUARD, which incorporates a water DIFFUSOR. The spray is connected by a hose to the pressure generating equipment.

The machine (UDEM), apart from the guard and its connecting hose, consists of a metal enclosure housing a 10 litre plastic water tank. Through a filter for solid impurities, the water is absorbed and sent to the spray driven by an electromagnetic pump.

On the front of the metal enclosure are located the water connections, the electrical outlet for the cutter, the on/off switch and the portable residual current device (PRCD).

The metal enclosure is easily moved by a transport handle located at the top.

• 3 RESPONSIBILITIES OF THE PURCHASING COMPANY

The company that purchases the machine must:

- 1 Make a copy of the Instruction Manual available to all machine operators.
- 2 Ensure compliance with all the safety instructions indicated in this manual and with all the applicable regulations.
- 3 Provide operators with full training programmes to guarantee safe handling of the machines.
- 4 Use this machine exclusively for the purposes indicated in this manual.

• 4 INDICATIONS TO THE OPERATOR(S)

The operator(s) must :

- 1 Read these instructions carefully.
- 2 Follow the instructions in this manual with regard to use, maintenance and cleaning of the machine.

The operator(s) must NOT :

- 1 Make alterations to the machine without prior consent from the manufacturer.
- 2 Handle the machine incorrectly or deactivate the safety devices included in its design.

**Warning : Incorrectly operating safety devices
can cause risk of serious injury.**

- 3 Use this machine for purposes other than those for which the manufacturer has designed it, which are indicated in this manual.

• 5 TECHNICAL FEATURES

| | |
|--|--|
| Enclosure dimensions (Width/Height/Depth) Weight Kg. empty | (240/400/350) 10 Kg. |
| Liquid tank capacity | 10 Litres |
| Power Point | 230V - 50Hz - 16 A - IP55 |
| Portable residual current device | 230V – 16A - 10mA - IP55 |
| Electromagnetic pump Max. flow Max. drive height Max. pressure Power | 230V - 50Hz - 0,42A 9,5 L/min. 3 m. 2 Bar 40 W - 0,05 HP |
| Guard sizes (Disc diameters in mm.) | 115 - 125 - 180 - 230 |

Table 1 - TECHNICAL FEATURES

• 6 INTENDED CONDITIONS OF USE

6.1 *Uses intended by the manufacturer*

The machine was projected to be assembled on the angular grinding machine to reduce the powder created during the cutting operation.

6.2 *Safety instructions*

As well as those provided additionally, you should follow those indicated by the angle grinder manufacturer.

**Warning : The manufacturer bears no responsibility for any consequences
arising from failure to comply with the above actions.**

6.3 *Electrical installation*

For the operation of this machine, a 230 V – 50 Hz mains power supply is required.

The power point has a three-position selector-switch; the centre position allows you to cut the power supply when it is necessary to carry out maintenance and cleaning operations, etc. The electrical installation to which the machine is connected is equipped with a differential protection with a sensitivity of 10 mA.

**Warning : Both the electrical installation and the subsequent repair of the
switchgear thereof must be carried out by qualified staff.**

In no case must the operator manipulate the electrical components of the machine.

• 7 WORK STATION(S) TO BE OCCUPIED BY THE OPERATOR(S)

This machine is designed and manufactured to be handled by a single operator in accordance with the instructions established by the cutter manufacturer.

• 8 INSTRUCTIONS FOR USE

8.1 Positioning and placement of guards on the disc cutter

1° - For HORIZONTAL CUTTING, position the original guard of the cutter (Fig. 1, 2 and 3)



Figure 1



Figure 2



Figure 3

For VERTICAL CUTTING, position the original guard of the cutter (Fig. 4, 5 and 6)



Figure 4



Figure 5



Figure 6

2° - Position the UDEM guard and fasten it with the screw as indicated in (Fig. 7, 8, 9 and 10). Before placement, we recommend you to clean the debris with a brush.

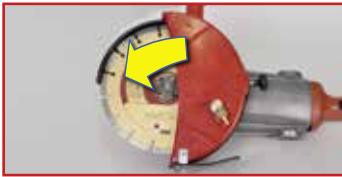


Figure 7



Figure 8



Figure 9



Figure 10

3° - Depending on the cutting operation to be performed, the guard flap must be positioned as indicated: HORIZONTAL CUTTING (Fig. 11 and 12) VERTICAL CUTTING (Fig. 13 and 14).



Figure 11

Figure 12

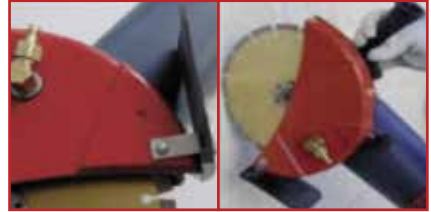


Figure 13

Figure 14

4° - Connect the quick connector of the hose to the spray located on the guard (Fig. 15) and adjust the water flow according to the needs of the job by using the adjustment valve (Fig.16).



Figure 15



Figure 16

5° - It is desirable to disconnect the spray from time to time to clean the filter mesh and spray nozzle (Fig. 17).

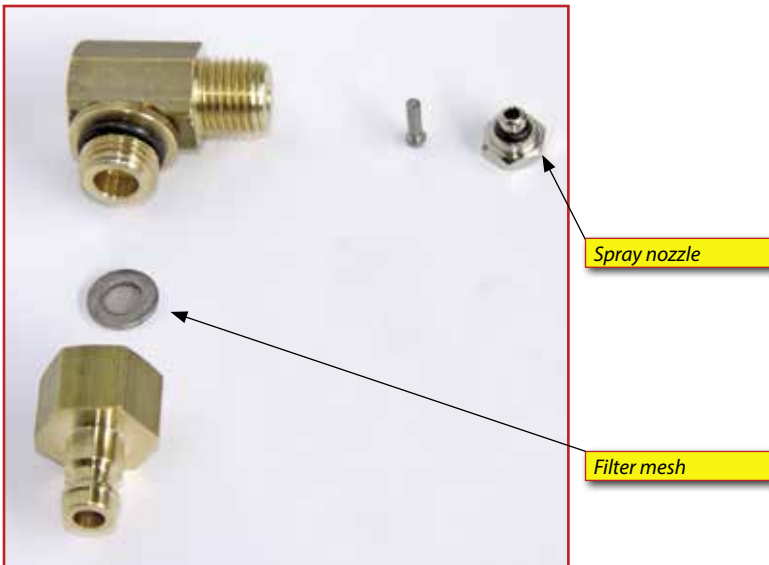


Figure 17

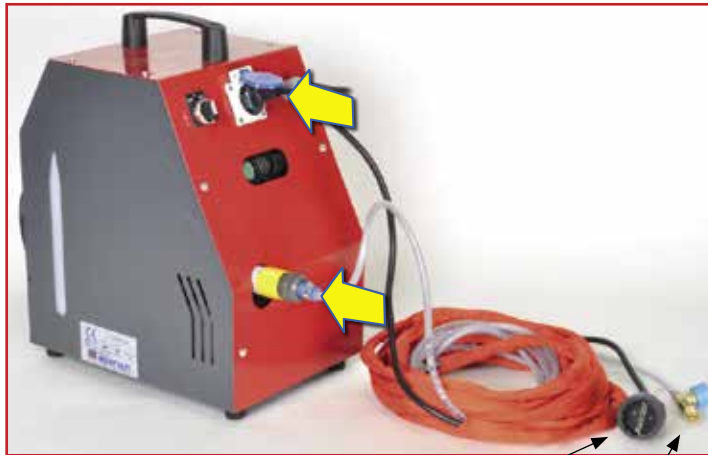
8.2 Preparation of the electric pump

Warning : BEFORE HANDLING THE MACHINE, UNPLUG IT FROM THE MAINS

1° - Fill the removable tank (Fig. 18) and connect the machine to the mains.



Figure 18



- 2° - Turn on the portable residual current device (PRCD) by pressing the green button
The indicator light will come on (Fig.19).



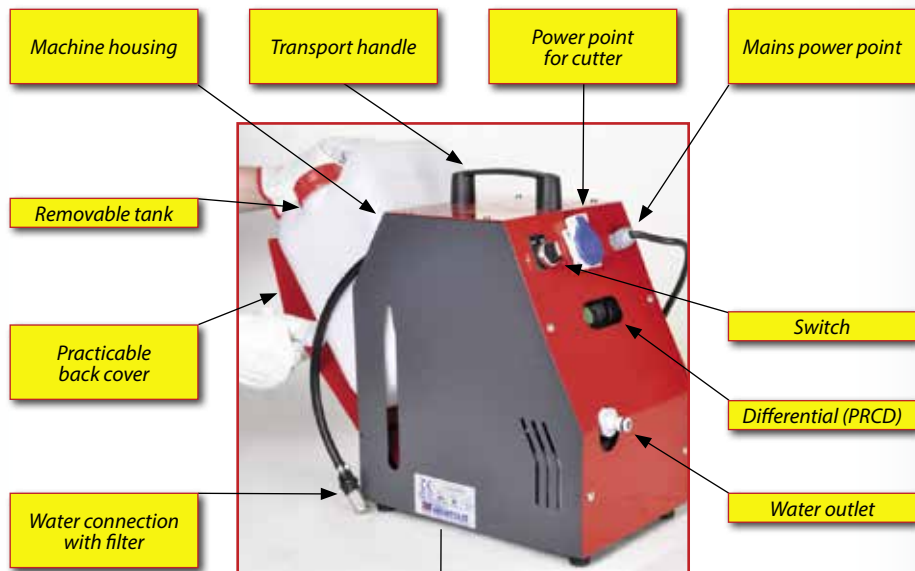
Figure 19

- 3° - Turn on the electric pump with the switch (Fig.20) in (MAN) position until a constant water jet comes out.
Then place the switch in (AUT) position. The machine is now ready to operate, automatically turning the water jet on and off each time we turn the cutter on or off.



Figure 20

• 9 COMPONENTS (Position and name)



Maximum power available

Model

| | | | | | |
|-------------------------------|--|----------------------|--------|----------------|--------------------|
| European Safety Certification | | Mod. AQUAFLEX | | | Electrical supply |
| | | 230 V~ | 50 Hz | 16 A | |
| Read the instructions | | max 2.500w | 9,5 kg | Anno/Year 2013 | Year of production |
| | | | | | Weight |

RAEE provisions

Manufacturer name

Via Turconi, 25 - Cantello (VA) ITALIA - www.montolit.com



SPRAY UNIT

Attention: when performing maintenance, handle with care the nebulizer, not press hard can break the thread.



GROUPE UNIVERSEL D'ÉLIMINATION DES POUSSIÈRES POUR MEULEUSES-DÉCOUPEUSES PORTATIVES À DISQUE DIAMANT

MANUEL D'INSTRUCTIONS

SOMMAIRE

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | CONSIDÉRATIONS PRÉALABLES..... | 24 |
| 1.1 | Au moins une copie de ce manuel doit rester à la portée de toute personne utilisant l'équipement | 24 |
| 1.2 | Veillez lire attentivement ce manuel d'instructions dans sa totalité pour votre sécurité personnelle et pour une utilisation adéquate de l'équipement..... | 24 |
| 1.3 | Une manipulation appropriée de cet équipement vous permettra d'augmenter votre sécurité personnelle, mais aussi de prolonger la durée de vie utile de celui-ci ... | 24 |
| 2 | DESCRIPTION DU GROUPE UNIVERSEL D'ÉLIMINATION DES POUSSIÈRES (EUEP)..... | 24 |
| 3 | RESPONSABILITÉS DE L'ENTREPRISE QUI L'ACQUIERT | 24 |
| 4 | INDICATIONS AUX OPÉRATEURS..... | 24 |
| 5 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 25 |
| 6 | CONDITIONS PRÉVUES D'UTILISATION..... | 25 |
| 6.1 | Utilisations prévues par le fabricant | 25 |
| 6.2 | Instructions de sécurité | 25 |
| 6.3 | Installation électrique | 25 |
| 7 | POSTE(S) DE TRAVAIL À OCCUPER PAR LE OU LES OPÉRATEURS | 25 |
| 8 | INSTRUCTIONS D'UTILISATION..... | 26 |
| 8.1 | Positionnement et Mise en place des protecteurs sur la découpeuse à disque..... | 26 |
| 8.2 | Préparation de l'électropompe | 28 |
| 9 | COMPOSANTS (Emplacement et Désignation) | 30 |
| 10 | DÉCLARATION DE CONFORMITÉ | 63 |

• 1 CONSIDÉRATIONS PRÉALABLES

- 1.1 AU MOINS UNE COPIE DE CE MANUEL DOIT RESTER À LA PORTÉE DE TOUTE PERSONNE UTILISANT L'ÉQUIPEMENT.
- 1.2 VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS DANS SA TOTALITÉ POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE ET POUR UNE UTILISATION ADÉQUATE DE L'ÉQUIPEMENT.
- 1.3 UNE MANIPULATION APPROPRIÉE DE CET ÉQUIPEMENT VOUS PERMETTRA D'AUGMENTER VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE, MAIS AUSSI DE PROLONGER LA DURÉE DE VIE UTILE DE CELUI-CI.

• 2 DESCRIPTION DU GROUPE UNIVERSEL D'ÉLIMINATION DES POUSSIÈRES (EUEP)

Il a pour but d'apporter au disque diamant de la découpeuse une quantité d'eau suffisante pour emprisonner la poussière se dégageant de la coupe.

Les conditions originales de travail et de sécurité de la découpeuse ne sont aucunement affectées ni modifiées. On applique sur la découpeuse un PROTECTEUR de disque qui contient un DIFFUSEUR d'eau. Le diffuseur est relié par un tuyau au groupe de génération de pression. Le système (EUEP), en dehors du protecteur et de son tuyau de connexion, est composé d'un groupe métallique où se trouve un récipient plastique pour contenir de l'eau, d'une capacité de 10 litres. L'eau passe à travers un filtre à impuretés solides, puis est envoyée au diffuseur par une pompe électromagnétique.

Les branchements en eau, en électricité pour la découpeuse et le commutateur de fonctionnement, ainsi que l'interrupteur différentiel à haute sensibilité (PRCD) se trouvent sur la partie frontale du groupe.

Le groupe est facilement déplaçable grâce à sa poignée de transport située sur le haut.

• 3 RESPONSABILITÉS DE L'ENTREPRISE QUI L'ACQUIERT

L'Entreprise qui acquiert l'équipement doit:

- 1 Conserver une copie du Manuel d'instructions à la disposition de toutes les personnes employées.
- 2 Veiller à l'accomplissement de toutes les instructions sur la sécurité exposées dans ce manuel, ainsi que de toutes les normes applicables.
- 3 Proposer aux opérateurs des programmes de formation complets, afin de garantir une manipulation sûre de ces équipements.
- 4 Utiliser cet équipement uniquement et exclusivement aux fins exposées dans le présent manuel.

• 4 INDICATIONS AUX OPÉRATEURS

Le ou les opérateurs doivent:

- 1 Lire attentivement ces instructions.
- 2 Respecter les instructions de ce manuel en ce qui concerne le mode d'emploi, l'entretien et le nettoyage de l'équipement.

Le ou les opérateurs NE doivent PAS:

- 1 Apporter de modifications sur l'équipement sans le consentement préalable du fabricant.
- 2 Manipuler la machine de manière induue ni désactiver les dispositifs de sécurité compris dans sa conception.

Avertissement : les dispositifs de sécurité ne fonctionnant pas de manière adéquate peuvent provoquer des risques de lésions graves.

- 3 Utiliser cet équipement à des fins distinctes de ce pour quoi il a été conçu par le fabricant, finalités qui sont exposées tout au long du présent manuel.

• 5 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|--|---|
| Dimensions Contenant (largeur/Hauteur/Profondeur) Poids Kg vide | (240/400/350) 10 Kg. |
| Capacité réservoir liquide | 10 Litres |
| Prise de courant | 230V - 50Hz - 16 A - IP55 |
| Interrupteur Différentiel haute sensibilité | 230V – 16A - 10mA - IP55 |
| Pompe Électromagnétique Débit maximal Hauteur maximale d'impulsion Pression Maximale Puissance | 230V - 50Hz - 0,42A 9,5 L/min. 3 m. 2 Bar 40 W -0,05 HP |
| Dimensions des Protecteurs (diamètres de disque en mm) | 115 - 125 - 180 - 230 |

Tableau 1 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• 6 CONDITIONS PRÉVUES D'UTILISATION

6.1 Utilisations prévues par le fabricant

La machine a été projetée pour être assemblés sur la meuleuse angulaire pour réduire la poudre créé pendant l'opération de coupe.

6.2 Instructions de sécurité

En plus de celles qui sont apportées en supplément, il convient de respecter les instructions indiquées par le fabricant de la meuleuse angulaire.

Avertissement : le fabricant ne répond pas des conséquences pouvant découler de l'inaccomplissement des indications qui précèdent.

6.3 Installation électrique

Le fonctionnement de cet Équipement nécessite une alimentation au réseau de 230 V - 50Hz. La prise de courant possède un interrupteur-sélecteur à trois positions. La position centrale permet de couper l'arrivée de courant le cas échéant, afin d'effectuer des opérations d'entretien, nettoyage, etc.

L'installation électrique par laquelle la machine se connecte est munie d'une protection différentielle avec une sensibilité de 10 mA.

Avertissement: l'installation électrique ainsi que la réparation de l'appareillage de celle-ci doivent être effectuées par un personnel qualifié.

L'opérateur ne doit en aucun cas manipuler les composants électriques de l'équipement.

• 7 POSTE(S) DE TRAVAIL À OCCUPER PAR LE OU LES OPÉRATEURS

Cet équipement est conçu et fabriqué pour être manipulé par un opérateur unique, conformément aux instructions prévues par le fabricant de la découpeuse.

• 8 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

8.1 Positionnement et Mise en place des protecteurs sur la découpeuse à disque

1° - Pour une COUPE HORIZONTALE placer le protecteur original de la découpeuse (Fig. 1, 2 et 3)



Figure 1



Figure 2



Figure 3

Pour une COUPE VERTICALE placer le protecteur original de la découpeuse (Fig. 4, 5 et 6)



Figure 4



Figure 5



Figure 6

2° - Placer le protecteur EUEP et le fixer avec la vis tel qu'indiqué sur les (Fig. 7, 8, 9 et 10).
Nous vous conseillons de nettoyer les résidus avec une brosse préalablement à sa mise en place.



Figure 7



Figure 8



Figure 9



Figure 10

3° - En fonction de la coupe à effectuer, il conviendra de placer la bavette du protecteur tel qu'indiqué : COUPE HORIZONTALE (Fig. 11 et 12) COUPE VERTICALE (Fig. 13 et 14).



Figure 11

Figure 12



Figure 13

Figure 14

4° - Connecter l'embout rapide du tuyau au diffuseur situé sur le protecteur (Fig. 15) et régler le débit d'eau en fonction des besoins de travail. Pour cela, intervenir sur la valve de réglage (Fig. 16).



Figure 15



Figure 16

5° - Il convient de déconnecter le diffuseur régulièrement afin de procéder au nettoyage de la grille filtrante et de la buse de diffusion (Fig. 17).

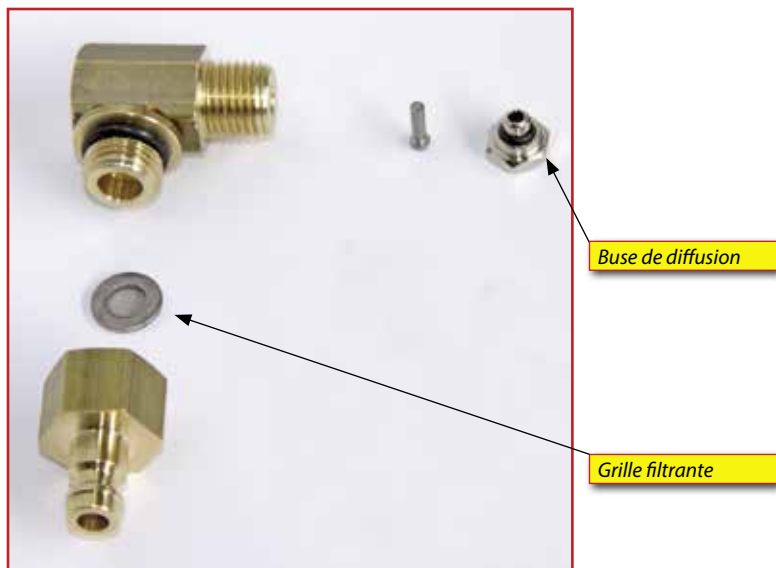


Figure 17

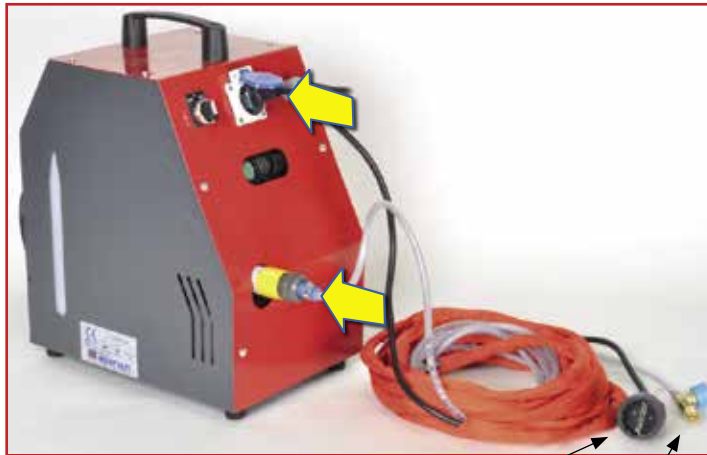
8.2 Préparation de l'électropompe

Avertissement : DÉCONNECTER L'ÉQUIPEMENT DU RÉSEAU AVANT TOUTE MANIPULATION.

1° - Remplir le réservoir amovible (Fig. 18) et connecter l'équipement au réseau électrique.



Figure 18



2° - Activer l'interrupteur différentiel à haute sensibilité (PRCD) en appuyant sur le bouton vert. Le voyant lumineux s'allume (Fig.19).



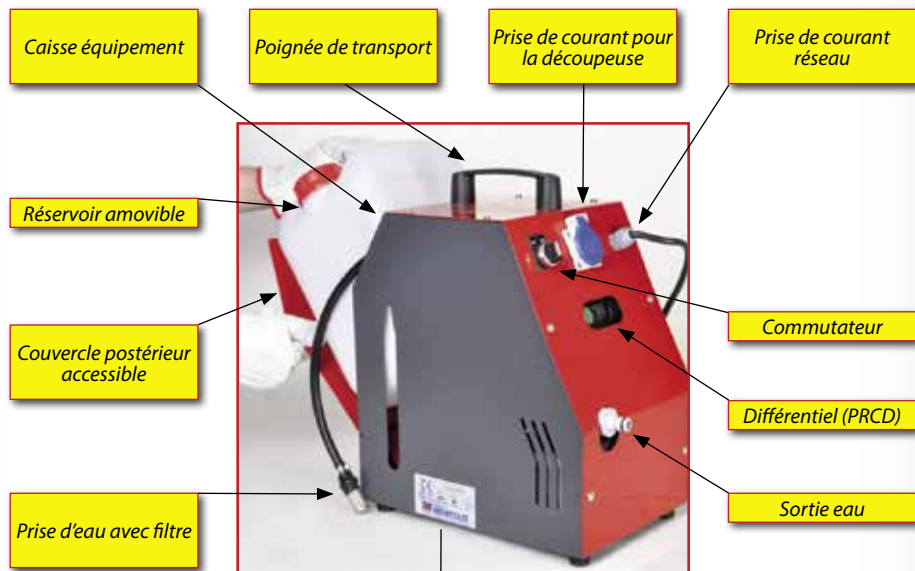
Figure 19

3° - Allumer l'électropompe avec le commutateur (Fig.20) sur la position (MAN) jusqu'à obtenir un jet d'eau constant. Puis mettre le commutateur sur la position (AUT). L'équipement est prêt. Il active et désactive automatiquement le jet d'eau à chaque fois que vous activez ou désactivez la découpeuse.



Figure 20

• 9 COMPOSANTS (Emplacement et Désignation)



Puissance maximale disponible

Modèle

| | | | | |
|--------------------------------------|--|--------|----------------|-------------------------|
| Certification Européenne de Sécurité | Mod. AQUAFLEX | | | Alimentation électrique |
| | 230 V~ | 50 Hz | 16 A | |
| Lire les instructions | max 2.500w | 9,5 kg | Anno/Year 2013 | Année de production |
| | BREVETTI MONTOLIT S.p.A. Via Turconi, 25 - Cantello (VA) ITALIA - www.montolit.com | | | |

Nom du constructeur



ENSEMBLE DIFFUSEUR

Attention: lors de l'entretien, à manipuler avec précaution le nébuliseur, pas appuyer fort peut rompre le fil.



UNIVERSELLES SYSTEM ZUR STAUBREDUZIERUNG FÜR DIAMANTTRENNSCHEIBEN

BEDIENUNGSANLEITUNG

INDEX

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | Einführung..... | 34 |
| 1.1 | Es muss mindestens eine Kopie dieses Handbuchs für alle Personen zur Verfügung stehen, die diese Maschine benutzen..... | 34 |
| 1.2 | Zu Ihrer persönlichen Sicherheit und für die ordnungsgemäße Verwendung der Maschine, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch..... | 34 |
| 1.3 | Der richtige Umgang mit dieser Maschine erhöht nicht nur Ihre persönliche Sicherheit, sondern verlängert auch die Lebensdauer des Produkts..... | 34 |
| 2 | Beschreibung des universellen Gerätes zur Staubreduzierung..... | 34 |
| 3 | Verantwortung des einkaufenden Unternehmens..... | 34 |
| 4 | Anweisungen für den Benutzer..... | 34 |
| 5 | Technische Daten..... | 35 |
| 6 | Bestimmungsgemäße Verwendung..... | 35 |
| 6.1 | Vom Hersteller vorgegebene Anwendungen..... | 35 |
| 6.2 | Sicherheitsanweisungen..... | 35 |
| 6.3 | Elektrischer Anschluss..... | 35 |
| 7 | Arbeitsstation im Gebrauch durch den Anwender..... | 35 |
| 8 | Gebrauchsanweisung..... | 36 |
| 8.1 | Anbringung und Positionierung der Abdeckungen am Winkelschleifer..... | 36 |
| 8.2 | Vorbereitung der elektrischen Pumpeinheit..... | 38 |
| 9 | Bestandteile (Position und Bezeichnung)..... | 40 |
| 10 | Konformitätserklärung..... | 63 |

• 1 Einführung

- 1.1 Es muss mindestens eine Kopie dieses Handbuchs für alle Personen zur Verfügung stehen, die diese Maschine benutzen.
- 1.2 Zu Ihrer persönlichen Sicherheit und für die ordnungsgemäße Verwendung der Maschine, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch.
- 1.3 Der richtige Umgang mit dieser Maschine erhöht nicht nur Ihre persönliche Sicherheit, sondern verlängert auch die Lebensdauer des Produkts.

• 2 Beschreibung des universellen Gerätes zur Staubreduzierung

Sein Zweck ist es, die Diamantscheibe des Winkelschleifers mit ausreichend Wasser zu versorgen, um den durch die Schneidwirkung erzeugten Staub zu binden.

Der Trennschleifer, dessen Arbeitsweise und Sicherheit am Arbeitsplatz in keiner Weise verändert werden, ist mit einer Scheibenabdeckung ausgestattet, in der eine Wassererzstäubereinheit integriert ist. Die Sprühdüse wird über einen Schlauch mit dem Druck erzeugenden Gerät verbunden.

Das Gerät, abgesehen von der Schutzeinrichtung und deren Verbindungsschlauch, besteht aus einem metallischen Gehäuse und beinhaltet einen 10 Liter Kunststoff-Wasserbehälter. Das Wasser wird durch einen Filter von festen Verunreinigungen befreit und mittels elektromagnetischen Pumpe zur Sprühdüse befördert.

Auf der Vorderseite des Metallgehäuses sind die Wasseranschlüsse, die Steckdose für das Schneidgerät, der Ein / Aus-Schalter und der tragbaren Fehlerstrom-Schutzschalter angebracht.

Das Metallgehäuse ist leicht durch einen Transportgriff im oberen Bereich zu transportieren.

• 3 Verantwortung des einkaufenden Unternehmens

Das Unternehmen, das die Maschine kauft muss:

- 1 Eine Kopie der Bedienungsanleitung für alle Maschinenbediener bereithalten.
- 2 Die Einhaltung aller Sicherheitsvorschriften in diesem Handbuch und aller geltenden Vorschriften sicherstellen.
- 3 Die Anwender ausreichend schulen um eine sichere Handhabung der Maschine sicher zu stellen.
- 4 Die Maschine ausschließlich für die in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen Anwendungen einsetzen.

• 4 Anweisungen für den Benutzer

Der Benutzer muss:

- 1 Diese Anweisungen sorgfältig lesen.
- 2 Den Anweisungen in diesem Handbuch folgen, im Hinblick auf die Nutzung, Wartung und Reinigung der Maschine.

Der Benutzer darf nicht:

- 1 Änderungen an der Maschine vornehmen, ohne vorherige Zustimmung des Herstellers.
- 2 Die Maschine inkorrekt bedienen oder die integrierten Sicherheitseinrichtungen deaktivieren oder umgehen.

Achtung: Nicht richtig funktionierende Sicherheitseinrichtungen können ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.

- 3 Dieses Gerät für andere Zwecke verwenden als die, für die der Hersteller es entworfen hat und welche in diesem Handbuch beschrieben sind.

• 5 Technische Daten

| | |
|---|--|
| Gehäuseabmessungen (Breite / Höhe / Tiefe) Gewicht kg leer | (240/400/350) 10 Kg. |
| Fassungsvermögen Wassertank | 10 Liter |
| Steckdose | 230V - 50Hz - 16 A - IP55 |
| FI-Schutzeinrichtung | 230V – 16A - 10mA - IP55 |
| Elektromagnetische Pumpe Max. Fördermenge Max. Förderhöhe Max. Druck Leistung | 230V - 50Hz - 0,42A 9,5 L/min. 3 m. 2 Bar 40 W |
| Abdeckungsgrößen (Scheibendurchmesser in mm) | 115 - 125 - 180 - 230 |

Tabelle 1 - Technische Daten

• 6 Bestimmungsgemäße Verwendung

6.1 Vom Hersteller vorgegebene Anwendungen

Die Maschine wurde projiziert, um von der Winkelstellung Schleifmaschine, um das Pulver während des Schneidvorgangs abzubauen montiert werden.

6.2 Sicherheitsanweisungen

Ebenso wie die zusätzlich angegebenen, sollten Sie auch die Sicherheitsanweisungen des Winkelschleifer-Herstellers befolgen.

Achtung: Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für irgendwelche Folgen, die aus Nichtbeachtung der oben genannten Maßnahmen entstehen.

6.3 Elektrischer Anschluss

Zum Betrieb des Gerätes ist ein 230 V – 50 Hz Stromnetz erforderlich. Die eingebaute Steckdose verfügt über einen Dreipunkt-Wahlschalter; die mittlere Position können Sie zur Trennung der Stromversorgung nutzen, wenn notwendig, zum Beispiel zur Durchführung von Wartungs- und Reinigungsarbeiten, etc. Der Elektrische Anschluss der Maschine ist mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter mit einer Empfindlichkeit von 10 mA ausgestattet.

Achtung: Sowohl die elektrische Installation als auch die Reparatur deren Schaltanlage dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. In keinem Fall darf der Betreiber die elektrischen Komponenten der Maschine manipulieren.

• 7 Arbeitsstation im Gebrauch durch den Anwender

Diese Maschine ist so konzipiert und hergestellt, um von einem einzigen Betreiber in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Winkelschleifer-Herstellers angewendet zu werden.

• 8 Gebrauchsanweisung

8.1 Anbringung und Positionierung der Abdeckungen am Winkelschleifer

1° - Für horizontales Schneiden: richten Sie die Original-Abdeckung wie dargestellt aus (Abbildung 1, 2 und 3)



Abbildung 1



Abbildung 2



Abbildung 3

Für vertikales Schneiden: richten Sie die Original-Abdeckung wie dargestellt aus (Abbildung 4, 5 und 6)



Abbildung 4



Abbildung 5



Abbildung 6

2° - Für vertikales Schneiden: richten Sie die Original-Abdeckung wie dargestellt aus (Abbildung 4, 5 und 6) Vor der Anbringung, empfehlen wir Ihnen, den Schmutz mit einer Bürste zu entfernen.

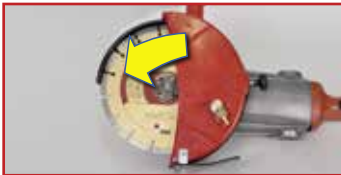


Abbildung 7



Abbildung 8



Abbildung 9



Abbildung 10

3° - Je nach dem wie der Schneidvorgang durchgeführt werden soll, muss die Schutzklappe wie dargestellt positioniert werden Horizontales Schneiden (Abb. 11 und 12) Vertikales Schneiden (Abb. 13 und 14).



Abbildung 11

Abbildung 12

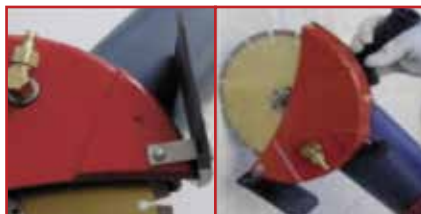


Abbildung 13

Abbildung 14

4° - Schließen Sie die Schnellkupplung des Schlauchs an die Sprühvorrichtung auf der Abdeckung an (Abb. 15) und stellen Sie die Wassermenge nach den Bedürfnissen des Schnittes am Ventil ein (Abb. 16).



Abbildung 15



Abbildung 16

5° - Es wird empfohlen, die Sprühvorrichtung von Zeit zu Zeit zu trennen, um das Filtergewebe und die Sprühdüse (Abb. 17) zu reinigen

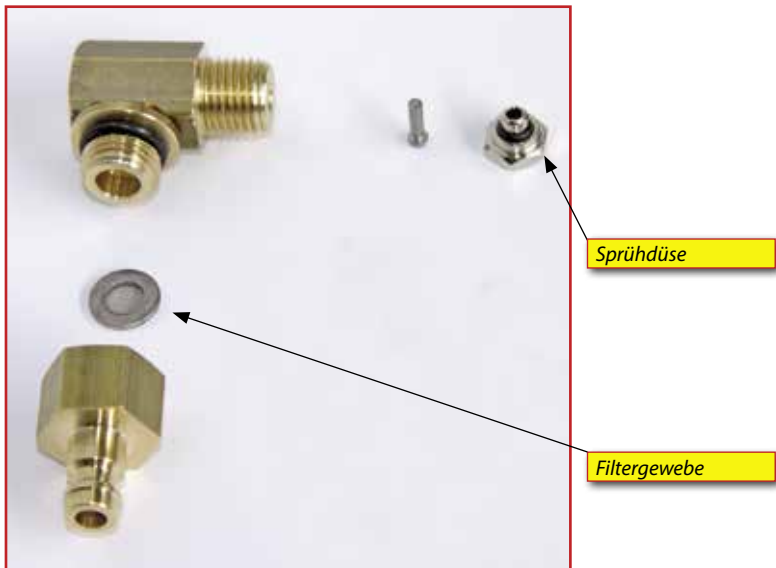


Abbildung 17

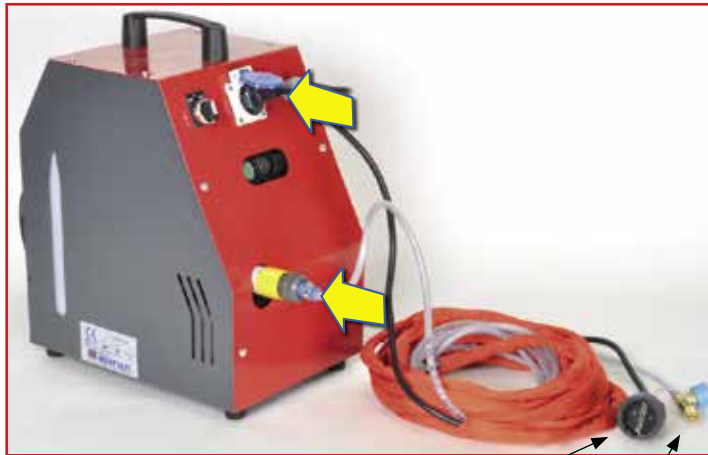
8.2 Vorbereitung der elektrischen Pumpeinheit

Achtung: Vor der Durchführung das Gerät von der Stromversorgung trennen!

1° - Befüllen Sie den herausnehmbaren Tank (Abb. 18) und schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.



Abbildung 18



- 2° - Schalten Sie die portable Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (PRCD) durch Drücken der grünen Taste ein. Die Anzeige leuchtet auf (Abb. 19).



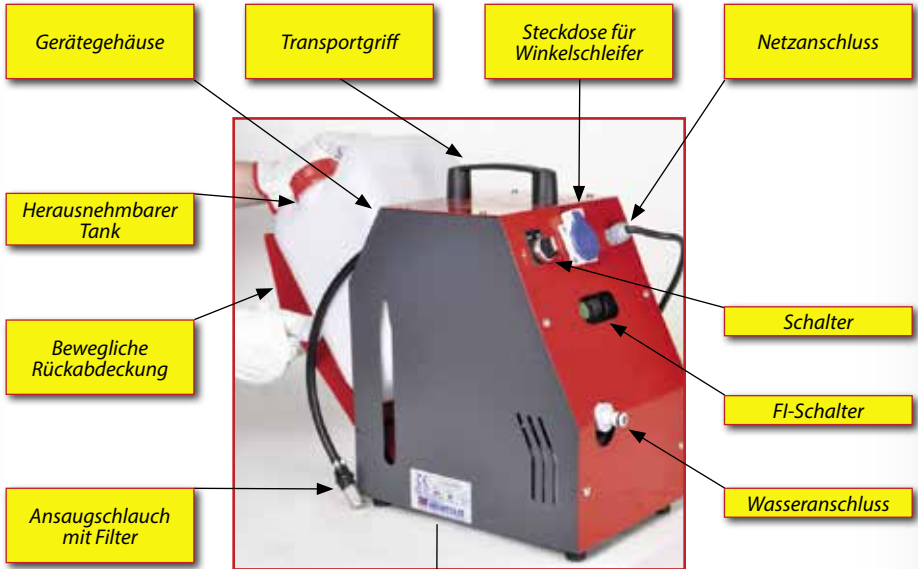
Abbildung 19

- 3° - Schalten Sie die elektrische Pumpe mit dem Schalter (Abb.20) ein (MAN), bis ein konstanter Wasserstrahl austritt. Dann stellen Sie den Schalter in (AUT) Position. Die Maschine ist nun betriebsbereit, automatisches Ein- und Ausschalten des Wasserstrahls beim Ein- oder Ausschalten des Winkelschleifers.



Abbildung 20

• 9 BESTANDTEILE (Position und Bezeichnung)



Maximale Leistung verfügbar

Modell

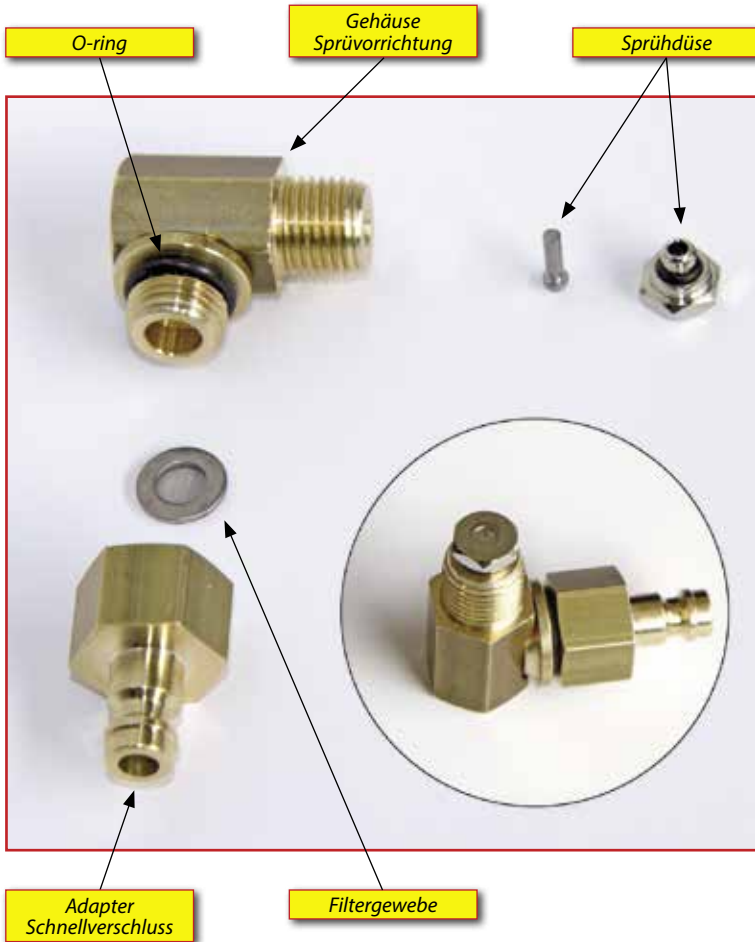
| | | | | | |
|---|--|--|------------|-------------------|------------------------|
| Zertifizierung für Europäische Sicherheit | | Mod. AQUAFLEX | | | Elektrische Versorgung |
| | | 230 V~ | 50 Hz | 16 A | |
| Die Anweisungen lesen | | max 2.500w | 9,5 kg | Anno/Year 2013 | Produktions-jahr |
| | | BREVETTI MONTOLIT S.p.A. Via Turconi, 25 - Cantello (VA) ITALIA - www.montolit.com | | | |

Name des Herstellers



SPRÜHVORRICHTUNG

Achtung: bei der Wartung, mit Sorgfalt der Vernebler zu behandeln, nicht stark drücken brechen kann den Faden.



STOFVERNIETIGINGSSYSTEEM VOOR HAAKSE SLIJPERS

HANDLEIDING- EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

INHOUDSOPGAVE

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | VOORAFGAANDE BESCHOUWINGEN | 44 |
| 1.1 | Minstens een copie van deze handleiding moet altijd binnen het bereik van de gebruikers van het gereedschap liggen | 44 |
| 1.2 | Lees aandachtig de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen voor uw eigen veiligheid en een correct gebruik van de AQUAFLEX | 44 |
| 1.3 | Een correct gebruik van de aquaflex zal u niet alleen toelaten om uw persoonlijke veiligheid te verhogen, maar ook om de levensduur van de aquaflex te verlengen ... | 44 |
| 2 | ALGEMENE BESCHRIJVING VAN HET ANTISTOF SYSTEEM | 44 |
| 3 | VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE ONDERNEMING DIE DE AQUAFLEX VERWERFT | 44 |
| 4 | INSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER | 44 |
| 5 | TECHNISCHE KENMERKEN | 45 |
| 6 | VOORZIENE GEBRUIKSOMSTANDIGHEDEN | 45 |
| 6.1 | Gebruik zoals bedoeld door de fabrikant | 45 |
| 6.2 | Veiligheidsvoorschriften | 45 |
| 6.3 | Electrische installatie | 45 |
| 7 | WERKPOST | 45 |
| 8 | GEBRUIKSAANWIJZING | 46 |
| 8.1 | Montage van de veiligheidskap | 46 |
| 8.2 | De electropomp klaarmaken | 48 |
| 9 | ONDERDELEN (Plaats en aanduiding) | 50 |
| 10 | VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING | 63 |

• 1 VOORAFGAANDE BESCHOUWINGEN

- 1.1 MINSTENS EEN COPIE VAN DEZE HANDLEIDING MOET ALTIJD BINNEN HET BEREIK VAN DE GEBRUIKERS VAN HET GEREEDSCHAP LIGGEN.
- 1.2 LEES AANDACHTIG DE VEILIGHEIDS- EN GEBRUIKSAANWIJZIGINGEN VOOR UW EIGEN VEILIGHEID EN EEN CORRECT GEBRUIK VAN DE AQUAFLEX.
- 1.3 EEN CORRECT GEBRUIK VAN DE AQUAFLEX ZAL U NIET ALLEEN TOELATEN OM UW PERSOONLIJKE VEILIGHEID TE VERHOGEN, MAAR OOK OM DE LEVENSDUUR VAN DE AQUAFLEX TE VERLENGEN.

• 2 ALGEMENE BESCHRIJVING VAN HET ANTISTOF SYSTEEM

De Aquaflex heeft tot doel het vrijgekomen stof, bij het zagen in bouwmaterialen, in te sluiten door middel van water op de diamantzaag te sproeien.

De originele werk- en veiligheidsvoorwaarden van de haakse slijper worden met de Aquaflex geenszins beïnvloed of gewijzigd. Op de haakse slijper wordt een extra beschermkap gemonteerd voorzien van een watersproeistuk dat op een waterpomp wordt aangesloten.

Het stofvernietigingssysteem bestaat, naast de beschermkap(en) en de verbindingsslangen, uit een metalen pompunit die een PVC watertank van 10 liter bevat.

Het water passeert een filter, die de onzuiverheden tegenhoudt, om via een elektromagnetische waterpomp naar het sproeistuk te worden gestuurd.

De water- en elektriciteitsaansluitingen, evenals de differentieelschakelaar (PRCD) bevinden zich aan de voorzijde van de Aquaflex.

De Aquaflex is gemakkelijk te verplaatsen dankzij het handvat op de bovenzijde van het toestel.

• 3 VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE ONDERNEMING DIE DE AQUAFLEX VERWERFT

De onderneming die de Aquaflex verwerft is verplicht:

- 1 Een kopie van de handleiding- en veiligheidsinstructies ter beschikking te stellen van alle gebruikers van de Aquaflex.
- 2 Toezien op het naleven van alle instructies opgenomen in deze handleiding- en veiligheidsinstructies.
- 3 Opleidingen aan de gebruikers te organiseren om een correct gebruik van de Aquaflex te waarborgen.
- 4 De Aquaflex uitsluitend aan te wenden voor het doel dat deze werd ontworpen.

• 4 INSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER

De gebruiker(s) dienen:

- 1 Deze handleiding- en veiligheidsinstructie volledig en aandachtig door te lezen.
- 2 De instructies inzake gebruiker, veiligheid en onderhoud strikt na te leven.

De gebruiker(s) mogen IN GEEN GEVAL:

- 1 Wijzigingen aanbrengen zonder de fabrikant voorafgaand op de hoogte te brengen.
- 2 De Aquaflex ondeskundig gebruiken of de veiligheidsvoorzieningen uitschakelen.

WAARSCHUWING

De veiligheidsvoorzieningen uitschakelen kan ernstig letsel veroorzaken.

- 3 De Aquaflex voor doeleinden gebruiken strijdig met de inhoud van de handleidingen veiligheidsinstructies.

• 5 TECHNISCHE KENMERKEN

| | |
|--|---|
| Afmetingen (Breedte/hoogte/diepte) Gewicht (zonder water) | (240/400/350) 10 Kg. |
| Waterreservoir, inhoud | 10 liter |
| Stopcontact | 230V - 50Hz - 16 A - IP55 |
| PRCD | 230V – 16A - 10mA - IP55 |
| Electromagnetische pomp Maximaal debiet Maximale stuwhoogte Maximale druk Vermogen | 230V - 50Hz - 0,42A 9,5 L/min. 3 m. 2 Bar 40 W -0,05 HP |
| Afmetingen van de beschermkappen (diameter in mm) | 115 - 125 - 180 - 230 |

Tabel 1.- Technische kenmerken

• 6 VOORZIENE GEBRUIKSOMSTANDIGHEDEN

6.1 *Gebruik zoals bedoeld door de fabrikant*

De machine is ontworpen om te worden gemonteerd op de hoekige slijpmachine om het poeder gemaakt tijdens het snijden te verminderen.

6.2 *Veiligheidsvoorschriften*

Bovenop de veiligheidsvoorschriften van de Aquaflex, dienen evenzeer de veiligheidsvoorschriften van de haakse slijper te worden gerespecteerd.

WAARSCHUWING: De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer deze veiligheidsvoorschriften niet worden nageleefd.

6.3 *Electrische installatie*

De Aquaflex werkt op een netspanning van 230 V - 50 Hz.

De hoofdschakelaar heeft 3 standen, in de centrale positie kan de netspanning volledig onderbreken zodat op een veilige manier nazicht en onderhoud mogelijk is.

De elektrische installatie is beveiligd door een differentieelschakelaar met een gevoeligheid van 10 mA.

WAARSCHUWING: Werken aan de elektrische installatie van de Aquaflex mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel. De gebruiker mag in geen geval zelf elektrische onderdelen vervangen.

• 7 WERKPOST

De Aquaflex is ontworpen en gefabriceerd om door 1 persoon te worden bediend, conform de instructies van de fabrikant van de haakse slijper.

• 8 GEBRUIKSAANWIJZING

8.1 Montage van de veiligheidskap

A - Voor een HORIZONTALE ZAAGSNEDE plaats de originele veiligheidskap zoals fig. 1, 2 en 3



Figuur 1



Figuur 2



Figuur 3

Voor een VERTICALE ZAAGSNEDE plaats de originele veiligheidskap zoals fig. 4, 5 en 6



Figuur 4



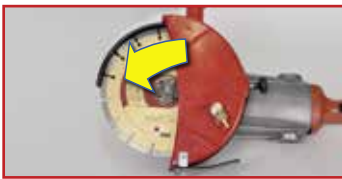
Figuur 5



Figuur 6

B - Monteer de Aquflex veiligheidskap op de originele veiligheidskap en zet deze vast door de schroeven aan te draaien zoals fig. 7, 8, 9 en 10.

Wij adviseren de kappen goed schoon te maken met een borstel vooraleer de montage uit te voeren.



Figuur 7



Figuur 8



Figuur 9



Figuur 10

C - Afhankelijk van de uit te voeren zaagsnede, plaats de slab in de positie zoals aangegeven in de figuren : HORIZONTALE SNEDE (Fig. 11 et 12) VERTIKALE SNEDE (Fig. 13 et 14).



Figuur 11

Figuur 12



Figuur 13

Figuur 14

D - Koppel met de snelkoppeling de watertoevoer op het sproeistuk (Fig. 15) en regel het debiet, afhankelijk van de zaagomstandigheden, met de waterklep (Fig. 16).

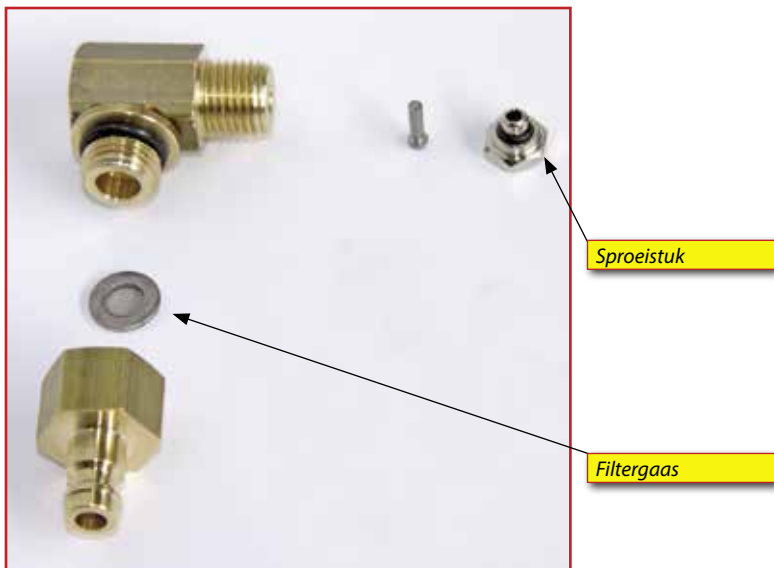


Figuur 15



Figuur 16

E - Het is nodig om het filtergaas in het sproeistuk regelmatig schoon te maken, demonteer de koppeling van het sproeistuk (Fig. 17).



Figuur 17

8.2 De electropomp klaarmaken

WAARSCHUWING: TREK DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VOORALEER ONDERSTAANDE HANDELING UIT TE VOEREN

A - Vul de uitneembare watertank met water (Fig. 18) en stop de stekker in het stopcontact.



Figuur 18



B - Activeer de PRDC schakelaar door op de groene knop te drukken. Het activatielampje gaat oplichten. (Fig.19)



Figuur 19

C - Start de waterpomp (Fig.20) op de positie (MAN) om een permanente waterverneveling op gang te brengen. Test met deze stand de goede werking van het sproeistuk en de waterpomp. Zet de schakelaar vervolgens op de positie (AUT).

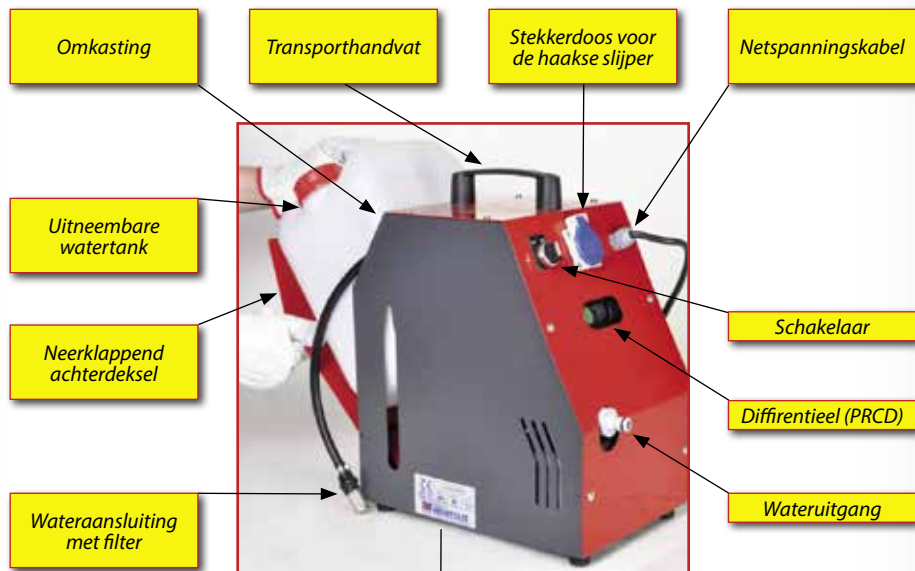
De Aquaflex is nu klaar voor gebruik. De waterverneveling zal nu telkens op gang komen zodra de haakse slijper wordt gestart.



Figuur 20

• 9 ONDERDELEN (Plaats en aanduiding)

NEDERLANDS



Maximaal vermogen beschikbaar Model

| | | | | | |
|-----------------------------|--|---|------------|-------------------|---------------------|
| Europees Veiligheids-attest | | Mod. AQUAFLEX | | | Elektrische voeding |
| | | 230 V~ | 50 Hz | 16 A | |
| Lees de instructies | | max 2.500w | 9,5 kg | Anno/Year 2013 | Bouwjaar |
| | | BREVETTI MONTOLIT S.p.A. Via Turconi, 25 · Cantello (VA) ITALIA · www.montolit.com | | | Gewicht |

Naam van de fabrikant

Beschermingsomhulsel

Waterventiel

Aansluiting
haakse slijper



Aansluiting
naar de Aquaflex

Naar wateruitgang
van de Aquaflex

Bevestigingsschroef

Beschermkap



Watervernevelaar

Slab

SPROEISTUK

WAARSCHUWING: BIJ HET UITVOEREN VAN ONDERHOUD, MET ZORG TE BEHANDELEN DE VERNEVELAAR, HARDE NIET DRUK KAN DE DRAAD BREKEN.



VANDFORSTØVNINGSSYSTEM TIL BRUG PÅ VINKELSLIBERE MED DIAMANTKLINGE

BRUGERMANUAL

INDHOLDFORTEGNELSE

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | INDLEDENDE KOMMENTARER..... | 14 |
| 1.1 | Der skal være mindst en kopi af denne manual pr. bruger af forstøverenheden | 14 |
| 1.2 | For din egen sikkerheds skyld, og for korrekt brug af enheden, bør du gennemlæse denne manual grundigt inden systemet tages i brug | 14 |
| 1.3 | Korrekt brug og håndtering af systemet forbedrer ikke kun operatørens sikkerhed, men forlænger også levetiden på produktet | 54 |
| 2 | BESKRIVELSE AF VANDFORSTØVNINGSSYSTEMET | 54 |
| 3 | ANSVAR FOR KØBEREN AF FORSTØVERENHEDEN | 54 |
| 4 | ANSVAR FOR BRUGEREN(E) AF ENHEDEN | 54 |
| 5 | TEKNISKE OPLYSNINGER | 55 |
| 6 | ANVENDELSESOMRÅDER FOR ENHEDEN | 55 |
| 6.1 | Producentens tilsigtede anvendelsesområde..... | 55 |
| 6.2 | Sikkerhedsinstruktioner | 55 |
| 6.3 | Tilkobling til ledningsnettet..... | 55 |
| 7 | VANDFORSTØVNINGSSYSTEMET | 55 |
| 8 | INSTRUKTION FOR BRUG..... | 56 |
| 8.1 | Indstilling af beskyttelseskærmen på vinkelsliberen..... | 56 |
| 8.2 | Klargøring af den elektriske pumpe..... | 58 |
| 9 | KOMPONENTER (Placering og navne) | 60 |
| 10 | OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING..... | 63 |

• 1 INDLEDENDE KOMMENTARER

- 1.1 DER SKAL VÆRE MINDST EN KOPI AF DENNE MANUAL PR. BRUGER AF FORSTØVERENHEDEN.
- 1.2 FOR DIN EGEN SIKKERHEDS SKYLD, OG FOR KORREKT BRUG AF ENHEDEN, BØR DU GENNEMLÆSE DENNE MANUAL GRUNDIGT INDEN SYSTEMET TAGES I BRUG.
- 1.3 KORREKT BRUG OG HÅNDTERING AF SYSTEMET FORBEDRER IKKE KUN OPERATØRENENS SIKKERHED, MEN FORLÆNGER OGSÅ LEVETIDEN PÅ PRODUKTET.

• 2 BESKRIVELSE AF VANDFORSTØVNINGSSYSTEMET

Formålet med vandforstøvningssystemet er at forsyne diamantklingen med en fortættet vandtåge under skæringen, således at støvmængden under skæreprocessen minimeres.

Vinkelsliberen, som ikke ændres eller får nedsat sikkerheden, påmonteres en skærm (forstøverskærmen), som har påmonteret en sprayventil. Denne ventil forbindes via en vandslange til vandforstøvningsenheden, som genererer den rette vandmængde og vandtryk.

Selve enheden (udover forstøverskærmen og forsyningsslangen) består af et metalkabinet, som indeholder en 10 liters plastik tank. Gennem et filter, som frafiltrerer urenheder i vandet, opsuges vandet i tanken og pumpes ud til sprayventilen i forstøverskærmen ved hjælp af en elektromagnetisk pumpe.

På fronten af enheden findes vandtilkoblingen, det elektriske udtag til vinkelsliberen, START/SLUK knappen, samt PRCD-afbryderen.

Selve enheden transporteres let ved hjælp af et bærehåndtag i toppen af kabinettet.

• 3 ANSVAR FOR KØBEREN AF FORSTØVERENHEDEN

- 1 Fremstil en kopi af instruktionsmanualen til alle brugere af enheden.
- 2 Sikre at alle sikkerhedsinstruktionerne, som er angivet i denne manual, samt glædende regler og regulativer overholdes.
- 3 Gennemgå systemets funktioner og brugermanualen med alle brugere for at sikre en korrekt brug af enheden.
- 4 Sørg for, at systemet kun anvendes til de opgaver/formål, som er beskrevet i manualen.

• 4 ANSVAR FOR BRUGEREN(E) AF ENHEDEN

Brugeren bør gøre følgende inden enheden tages i brug:

- 1 Læse denne brugermanual grundigt inden enheden tages i brug.
- 2 Overhold instruktionerne i denne manual, både hvad angår brugen, vedligehold og rengøring.

Brugeren af enheden må IKKE gøre følgende:

- 1 Foretage konstruktive ændringer på enheden uden skriftligt samtykke fra producenten.
- 2 Anvende enheden imod/udover forskrifterne, og/eller deaktivere sikkerhedsforanstaltningerne, som er indbygget i enheden.

- 3 Anvende enheden til opgaver ud over dem, som er foreskrevet i denne manual, samt opgaver, som enheden ikke er konstrueret til.

ADVARSEL: Overholdes sikkerhedsforskrifterne ikke, så kan det medføre alvorlige skader på brugeren.

• 5 TEKNISKE OPLYSNINGER

| | |
|--|---------------------------|
| Fysiske dimensioner (Bredde/Højde/Dybde) Vægt i kg. (netto) | (240/400/350) 10 Kg. |
| Volumen, vandtank | 10 Liter |
| Elektrisk spænding (V-Hz-Amp) | 230V - 50Hz - 16 A - IP55 |
| PRCD-afbryder | 230V - 16A - 10mA - IP55 |
| Elektromagnetisk pumpe | 230V - 50Hz - 0,42A |
| Max. vandgennemstrømning | 9,5 L/min. |
| Max. løftehøjde af vandet | 3 m. |
| Max. vandtryk | 2 Bar |
| Motor/pumpe ydelse | 40 W -0,05 HP |
| Størrelser på forstøverskærme (Diameter på tilhørende skæreskiver i mm.) | 115 - 125 - 180 - 230 |

Tabel 1 - TEKNISKE SPECIFIKATIONER

• 6 ANVENDELSESOMRÅDER FOR ENHEDEN

6.1 Producentens tilsigtede anvendelsesområde

Maskinen blev projekteret som skal monteres på den kantede slibemaskine at reducere pulveret skabt under skæreoperationen.

6.2 Sikkerhedsinstruktioner

De gældende sikkerhedsregler og anvendelsesområder for vinkelsliberen skal respekteres. Det anbefales derfor, at man også gennemgår brugermanualen for vinkelsliberen inden opstart.

ADVARSEL: Producenten påtager sig ikke ansvaret for de eventuelle følger, hvis ikke ovennævnte retningslinjer overholdes.

6.3 Tilkobling til ledningsnettet

Driften af vandforstøvningsenheden kræver tilslutning til ledningsnettet (230V – 50 Hz) Ledningsnettet skal desuden indeholde en termisk sikring med en følsomhed på min 10 mA. Enheden har en drejeknap med tre positioner. Midterpositionen på denne giver mulighed for at afbryde strømforsyningen, hvilket er nødvendigt under vedligehold og rengøring osv. af enheden.

ADVARSEL: Den elektriske installation og de elektriske kredsløb i enheden må kun repareres/serviceres af kvalificerede fagfolk Brugeren må under INGEN omstændigheder ændre eller justere på de elektriske komponenter i enheden.

• 7 VANDFORSTØVNINGSSYSTEMET

Dette vandforstøvningsystem er designet og fremstillet til at blive betjent af en enkelt bruger, og i overensstemmelse med de instruktioner, som er fastsat af producenten af vinkelsliberen.

• 8 INSTRUKTION FOR BRUG

8.1 Indstilling af beskyttelseskærmen på vinkelsliberen

1° - Til VANDRET SKÆRING, placer beskyttelseskærmen som vist (Billede 1, 2 og 3)



Billede 1



Billede 2



Billede 3

Til LODRET SKÆRING, placer beskyttelseskærmen som vist (Billede 4, 5 og 6)



Billede 4



Billede 5



Billede 6

2° - Monter forstøverskærmen og fastgør den med fingerskruen (Billede 7, 8, 9 and 10). Før montering anbefales det, at rengøre området med en børste.



Billede 7



Billede 8



Billede 9



Billede 10

3° - Afhængig af typen af skæring, som skal udføres skal stænkflappen placeres på følgende måde: VANDRET SKÆRING (Billede 11 og 12) LODRET SKÆRING (Billede 13 og 14).



Billede 11

Billede 12



Billede 13

Billede 14

4° - Forbind lynkoblingen på vandslangen med spraystudsene, som er placeret på forstøverskærmen (Billede 15), og juster vandtrykket til den pågældende opgave ved hjælp af den justerbare ventil (Billede 16).

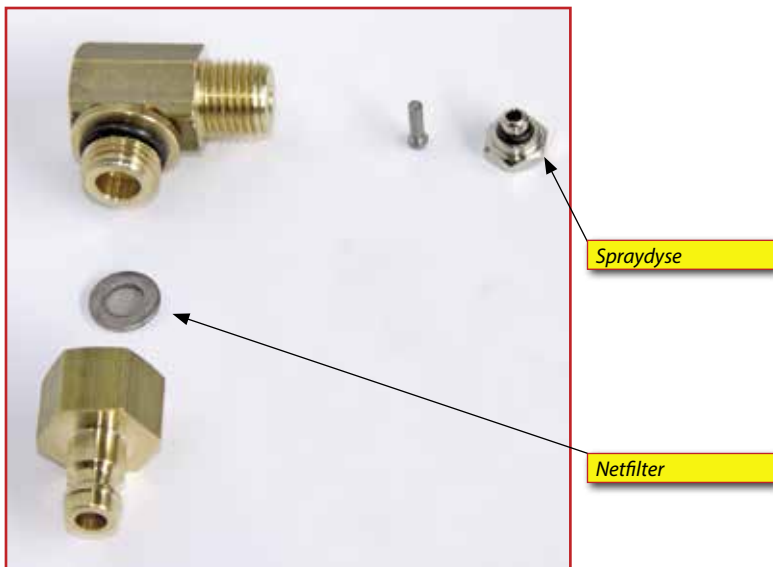


Billede 15



Billede 16

5° - Det anbefales, at adskille spraystudsene jævnlige for at rengøre både netfilteret og spraydysen. (Billede 17).



Billede 17

8.2 Klargøring af den elektriske pumpe

ADVARSEL: FØR VEDLIGEHOLD SKAL ENHEDEN FRAKOBLES LEDNINGSNETTET

1° - Fyld vandtanken (Billede 18) og tilslut strøm til enheden.



Billede 18



2° - Aktiver PRCD-afbryderen ved at trykke på den grønne knap. Herefter vil indikatoren lyse (Billede19).



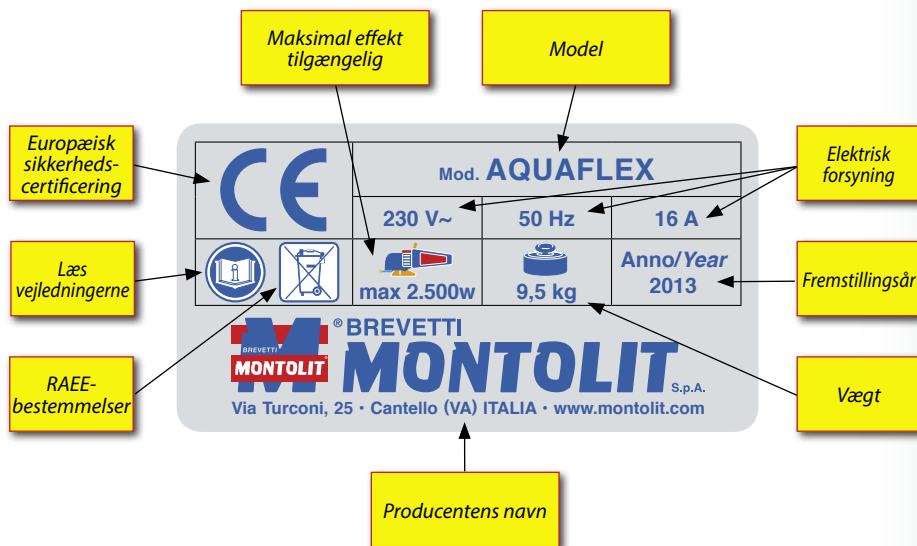
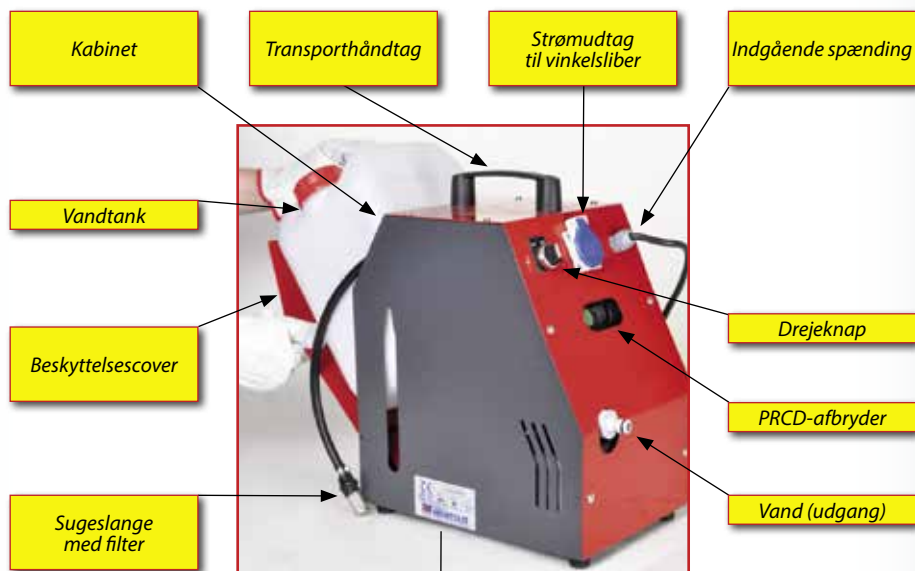
Billede 19

3° - Aktiver den elektriske pumpe ved at placere drejknappen (Billede 20) i (MAN) positionen indtil der kommer en konstant vandstråle ud. Herefter placeres drejknappen i (AUT) positionen. Enheden er nu klar til brug, og vandforsyningen vil herefter automatisk tænde/slukke, når vinkelsliberen aktiveres / deaktiveres.



Billede 20

• 9 KOMPONENTER (Placering og navne)

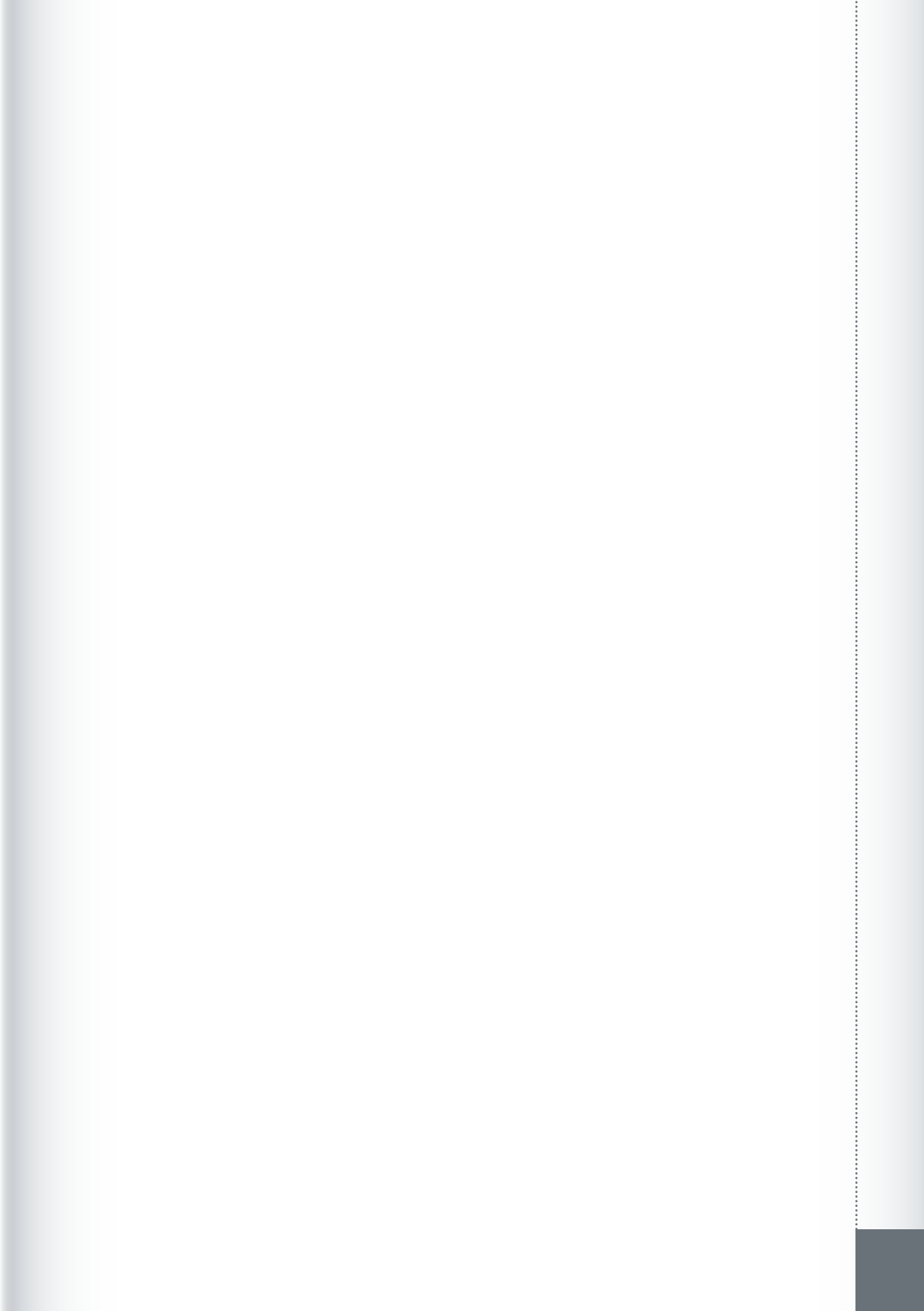




SPRAYSTUDS

ADVARSEL: NÅR DU UDFØRER VEDLIGEHOLDELSE, HÅNDTAG MED OMHU FORSTØVEREN, IKKE TRYKKE HÅRDT KAN KNÆKKE TRÅDEN.





www.monolith.com